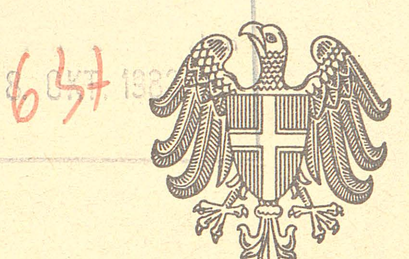
Heft 40
Jahrgang 87

7. Oktober 1982
Preis: 8 Schilling

# Amtsblatt der Stadt Wien







Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien — Presse- und Informationsdienst (MA 53), Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien.
Redaktion: Ilona Holzer und Franziska Wohl, Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien, Telefon 42 800-2939, 2973 Durchwahl. Verwaltung: Klappe 2975.
Zentralsparkassen-Konto: 696.202.605.

Anzeigenannahme, Postanschrift: 1031 Wien, Postfach 95, Telefon 72 66 81-30 Durchwahl (R. Zauner).
Hersteller: Druckhaus Vorwärts Ges. m. b. H., 1050 Wien, Rechte Wienzeile 97.
Abonnement und Vertrieb: EDV — Elektronische Datenverarbeitung Ges. m. b. H., 1060 Wien, Hofmühlgasse 3, Telefon 57 55 01/226 DW.
Jahresabonnement (einschließlich „wien aktuell") 200 Schilling.
Abonnement-Einzahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696.213.107.
Verlags- und Herstellungsort Wien.

## Ehrungen

Der Wiener Gemeinderat beschloß in seiner Sitzung am 23. September folgende Ehrungen:

Den Ehrenring der Stadt Wien erhält der Dirigent und Komponist Leonard Bernstein.

Die Ehrenmedaille der Bundeshauptstadt Wien in Silber erhalten der Direktor im Theater an der Wien, Franz Häußler, und der Zentralinspektor und Betriebsratsobmann im Theater an der Wien, Kammerrat Hermann Winter.

(MA 7 — 110/82.)

## Auflassung und Streichung von Straßenbezeichnungen

Die im Flächenwidmungsplan als Verkehrsfläche ausgewiesene Süßmayergasse in Wien 10, bei der Katharinengasse 6, wurde in der Natur in das Betriebsareal des Schmidtstahlwerkes miteinbezogen und wird somit aufgelassen.

Aufgelassen wurde auch die Oerstedgasse in Wien 12.

Wien, am 21. September 1982

Magistrat der Stadt Wien
Magistratsabteilung 7

(MA 60 — 109/16/82.)

## Tierseuchenausweis

**Ausweis über die in der Zeit vom 1. bis 15. September 1982 in Wien herrschenden Tierseuchen.**

**A. Es herrschen:**

Psittakose: 15. Bezirk, 1 Bestand.

**B. Festgestellt und erloschen erklärt:**

Rotlauf der Schweine bei Nutztieren: 22. Bezirk, 2 Gehöfte.

**C. Erloschen erklärt:**

Psittakose: 5. Bezirk, 1 Bestand.

Myxomatose bei Hauskaninchen: 23. Bezirk, 1 Bestand.

(BV 3.)

## Verlautbarung

Bezirksrat Franz Kapaun ist am 12. Juli 1982 verstorben.

Die an der 14. und 29. bis 33. Stelle des Wahlvorschlages der Sozialistischen Partei Österreichs (SPÖ) genannten Wahlwerber haben für dieses Mandat die Berufung als Ersatzmann abgelehnt.

Gemäß § 92 Abs 3 der Wiener Gemeindewahlordnung in der Fassung des Gesetzes vom 17. März 1978, LGBl für Wien Nr 13, habe ich den im gleichen Wahlvorschlag an der 34. Stelle genannten Wahlwerber Rudolf Paschinger, 3, Erdbergstraße 12—14/1/15, als Ersatzmann in die Bezirksvertretung des 3. Wiener Gemeindebezirks berufen.

Wien, am 21. September 1982

Der Bezirksvorsteher:
Günther Reviczky

## Personelles

Der Wiener Stadtsenat beschloß in seiner Sitzung am 20. September folgende Beförderung:

Magistratsrat Dr Hans Voigt (MA 58) wird Obermagistratsrat.

**STADT**  **WIEN**

Bei der Wiener Allgemeinen Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft mbH (Wiener Holding) wird der Posten des

### Vorstandsdirektors

**für den Bereich Innenrevision und Rechtsangelegenheiten**

neu besetzt.

**Voraussetzungen:**

- Einschlägiges Fachstudium beziehungsweise langjährige praktische Erfahrungen.
- Erfolgreiche Tätigkeit in leitenden wirtschaftlichen Funktionen.
- Ausgeprägtes Verständnis für vielschichtige Probleme und die wirtschaftlichen Zusammenhänge eines Konzerns.
- Grundlegende Kenntnisse über die in der Wiener Holding zusammengefaßten Branchen.
- Kreative und initiative Persönlichkeit mit hoher Einsatzbereitschaft.
- Zielstrebigkeit und Durchsetzungsvermögen bei der Bewältigung von unternehmerischen Aufgaben.
- Ausgeglichene Persönlichkeit mit ausgeprägtem Verhandlungsgeschick.
- Fähigkeit zur Führung und Motivation von Mitarbeitern.

Damen und Herren, die glauben, diese Anforderungen zu erfüllen, werden gebeten, ihre Bewerbungsschreiben mit Lebenslauf und Gehaltsvorstellung bis zum 12. Oktober 1982 an die MA 63, Herrn Dr. Franz Leitner, 1011, Wipplingerstraße 8, zu richten.

## Aus dem Inhalt

# Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 13. bis 17. September 1982

## Neubauten

**23. Bezirk:** Isoppgasse 13, Flüssiggastankanlage, Margarete Kroeffges, im Hause, Planverfasser Flaga GesmbH, Leobendorf, An der Bundesstraße 6, Niederösterreich, Bauführer Ing Karl Hopp, 5, Margaretenstraße 71.

## Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

**1. Bezirk:** Schubertring 5, Kleinlastenaufzug, Girozentrale und Bank der Österreichischen Sparkassen AG, im Hause, Planverfasser Architekt Emil S. Leisser, 9, Wasagasse 6, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Krugerstraße 2, Selbstfahreraufzug, Fonds der Wiener Kaufmannschaft, 4, Schwarzenbergplatz 14, Planverfasser Freissler Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Börsegasse 10, Kleinlastenaufzug, Haas Vertriebs-GesmbH, im Hause, Planverfasser Dipl Ing A. Lödige GesmbH, 22, Siegesplatz 14, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Dr.-Karl-Lueger-Ring 3, Kleinlastenaufzug, Bundesgebäudeverwaltung I Wien, 3, Hetzgasse 2, Planverfasser Freissler Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer Baumeister Paul Berghöfer KG, 5, Kliebergasse 13.

Georg-Coch-Platz 2, Kleinlastenaufzug, Österreichische Postsparkasse, 1, Georg-Coch-Platz 1, Planverfasser Architekt Dipl Ing Dr Sepp Stein, 4, Waaggasse 17, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Lichtenfelsgasse 2, Gemeinde Wien, MA 26, Planverfasser Gemeinde Wien, MA 19, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

**2. Bezirk:** Wiener Hafen, Ölfeuerungsanlage, Alag Grundstückverwaltung GesmbH, 3, Kundmanngasse 21, Planverfasser Rödler & Kerschbaumer GesmbH, Wiener Neustadt, Moorgasse 15, Niederösterreich, Bauführer Wayss & Freytag, 1, Am Lugeck 1.

Prater Hauptallee 2, Benzinlagerraum, Gemeinde Wien, MA 26, Planverfasser und Bauführer P. & P. Kraus, 10, Remystraße 39.

**5. Bezirk:** Blechturmgasse 21, Selbstfahreraufzug, Buwog Gemeinnützige Wohnungsgesellschaft für Bundesbedienstete GesmbH, 1, Plankengasse 3, Planverfasser Freissler Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Spengergasse 45, Gasheizkessel, Gemeinde Wien, MA 31, Planverfasser Gemeinde Wien, MA 31, Bauführer Karner-Bau-GesmbH, 23, Perfektastraße 28.

**7. Bezirk:** Zieglergasse 7, Selbstfahreraufzug, Dipl Ing Dr Hans Sobotka, 4, Mittersteig 13, Planverfasser Rudolf Vosicky, 11, Hauffgasse 24, Bauführer Ing Hubert Mittelbach, Stockerau, Niederösterreich.

**10. Bezirk:** Laimäckergasse 17, Gemeinde Wien, MA 26, Planverfasser Gemeinde Wien, MA 19, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

**11. Bezirk:** Kaiserebersdorfer Straße 250, Kiosk, BP-Austria AG, 4, Schwarzenbergplatz 13, Planverfasser BP-Austria AG, 4, Schwarzenbergplatz 13, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

**13. Bezirk:** Auhofstraße 189, Dieselnotstromanlage, Kongregation der Schwestern vom Göttlichen Heiland, 13, Hackinger Hof 3–4, Planverfasser Leopold Janacek, 10, Himberger Straße 17, Bauführer Ing Richard Kopp, 15, Kellinggasse 11.

**14. Bezirk:** Linzer Straße 387–389, Altölfeuerungsanlage, Ing Mitritsch, im Hause, Planverfasser Ing Erich Reimer, 7, Sigmundsgasse 16, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Penzinger Straße 72, Gemeinde Wien, MA 27, Planverfasser Dipl Ing Dr Michael Wachberger, 2, Franzensbrückenstraße 8, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

**16. Bezirk:** Herbststraße 4, Selbstfahreraufzug, Max Jauck KG, im Hause, Planverfasser Freissler Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer Baumeister Ing Peter Pokorny, 19, Zehenthofgasse 32.

**21. Bezirk:** Opalgasse, Ölfeuerungsanlage, Johann Mörd, im Hause, Planverfasser Flex GesmbH, 22, Bernoullistraße 8, Bauführer Ing Martin Vogl, Auersthal, Hauptstraße 73, Niederösterreich.

Birneckergasse 7, Ölfeuerungsanlage, Dr Kurt Neudek, 21, Jeneweingasse 13–15, Planverfasser Calor GesmbH, 22, Wagramer Straße 173, Bauführer Blovsky Bau-GesmbH, 19, Gatterburggasse 4.

Irenäusgasse 2, Gemeinde Wien, MA 26, Planverfasser Gemeinde Wien, MA 26, Bauführer Johann Krammer Bau-GesmbH, 3, Hohlweggasse 38.

**22. Bezirk:** Obdachgasse, Lagerbehälter, Schömer L + S Beton GesmbH, Klosterneuburg, Wiener Straße 92, Niederösterreich, Planverfasser Architekt Dipl Ing Ernst H. Huss, 4, Große Neugasse 5, Bauführer nicht bekanntgegeben.

Spargelfeldstraße 20, Werkstättenhallen, Gemeinde Wien, MA 26, Planverfasser Dipl Ing Ernst Donner, 16, Huttengasse 26, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

**23. Bezirk:** Ketzergasse 111, Tankstelle (Zweisäulenlift), Mobil Oil Austria AG, 1, Schwarzenbergplatz 16, Planverfasser Mobil Oil Austria AG, 1, Schwarzenbergplatz 16, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Anton-Baumgartner-Straße 85, Ölfeuerungsanlage, Robert Mühlbauer, im Hause, Planverfasser Josef Drasar GesmbH & Co KG, 23, Anton-Baumgartner-Straße 18–20, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Richard-Strauß-Straße, Ölfeuerungsanlage, Kurier Zeitungsverlag, 7, Lindengasse 52, Planverfasser Thermotechnik, 15, Tannengasse 3–5, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Endresstraße 69, Heizanlage, Aral GesmbH, 4, Favoritenstraße 36, Planverfasser Fritz Kutscha, 23, Perfektastraße 15, Bauführer Kellner GesmbH, Gaaden, Wassergasse 8, Niederösterreich.

Anton-Freunschlag-Gasse 87, Ölfeuerungsanlage, Gustav Aster, im Hause, Planverfasser Gebrüder Weinlich, Vösendorf, Ortsstraße 62, Niederösterreich, Bauführer Maurermeister Franz Pree, 10, Columbusgasse 7/6.

## Abbrüche

**10. Bezirk:** Favoritenstraße 184, Tankstelle, Alois Windprechtinger, 19, Kreindlgasse 5 a, Planverfasser Architekt Dipl Ing W. Obermann, 19, Hardtgasse 7, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

**11. Bezirk:** Gehringergasse 14, Wohngebäude, Bundesgebäudeverwaltung I Wien, 3, Hetzgasse 2, Planverfasser Bundesgebäudeverwaltung I Wien, 3, Hetzgasse 2, Bauführer Hazet-Bau-GesmbH, 17, Frauenfelderstraße 14–18.

**16. Bezirk:** Baumeistergasse 74–80, Ölfeuerungsanlage, Schaich OHG, 7, Kellermanngasse 8, Planverfasser Kurt Zwithonits, 8, Josefstädter Straße 76, Bauführer Ing Pribek GesmbH, 14, Ziehygasse 6.

## Grundabteilungen

**21. Bezirk:** Jedlesee, EZ 709, 710, 9, 10, Gste 240/22, 240/63, 240/88, 240/23, 240/64, 250/2 und andere, Dipl Ing Erich Korschineck, Dr techn Kornelius Peters, 1, Tiefer Graben 19, für Dr Helmut Doblinger und andere (MA 64 — EZ 709/Jedlesee, 2/82).

**22. Bezirk:** Eßling, EZ 65, Gste 194/1, 196, 197, Amt der Wiener Landesregierung, vertreten durch die MA 28, 20.011/79 (MA 64 — EZ 65/Eßling, 1/82).

Eßling, EZ 253, Gst 408/1, Amt der Wiener Landesregierung, vertreten durch die MA 28, 20.011/79 (MA 64 — EZ 253/Eßling, 1/82).

Eßling, EZ 565, 1692, Gste 435/65, 435/66, Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für Anna Sulzer (MA 64 — EZ 565/Eßling, 1/82).

Eßling, EZ 4247, Gst 407, Amt der Wiener Landesregierung, vertreten durch die MA 28, 20.011/79 (MA 64 — EZ 4247/Eßling, 1/82).

Kagran, EZ 145, Gst 191/1, Dipl Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11, für Konvent der Patres Trinitarier, außerbücherlich: Sozialbau (MA 64 — EZ 145/Kagran, 1/82).

**23. Bezirk:** Inzersdorf, EZ 348, 3231, Gste 1098/1, 1099, 100/1, 1097/1, Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, (MA 64 — EZ 348/Inzersdorf, 1/82).

(MA 63 — Allg 565/82.)

## Verlautbarung

**betreffend Konzessionsprüfung aus dem Gewerbe der Bekämpfung von tierischen und pflanzlichen Schädlingen ohne Verwendung hochgiftiger Gase.**

Der Landeshauptmann hat gemäß § 6 Abs 1 der Verordnung des Bundesministeriums für Handel, Gewerbe und Industrie vom 19. Dezember 1966 über den Befähigungsnachweis für das Gewerbe der Schädlingsvertilgung mit anderen als hochgiftigen Gasen, BGBl Nr 312, den Prüfungstermin zur Ablegung der Konzessionsprüfung aus diesem Gewerbe in Wien im Jahre 1982 für die Zeit vom 8. bis 12. November 1982 festgelegt.

Ansuchen um Zulassung zur Prüfung sind spätestens einen Monat vor dem festgesetzten Prüfungstermin — das ist bis zum **8. Oktober 1982** — schriftlich an den Landeshauptmann im Wege der MA 63, 1, Wipplingerstraße 8, zu richten. Dem Ansuchen sind die dem Nachweis des Vor- und Familiennamens dienenden Urkunden, die zum Nachweis der Erfüllung der Voraussetzungen für die Zulassung erforderlichen Belege nach § 7 der genannten Verordnung und der Nachweis über die Einzahlung der Prüfungsgebühr, die 1450 S beträgt, anzuschließen.

Gemäß § 23 a Abs 1 GewO 1973 wird im Rahmen dieser Prüfung auch die Ausbilderprüfung gemäß § 29 a des Berufsausbildungsgesetzes in der geltenden Fassung, BGBl Nr 142/69, in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl Nr 232/78, als eigener Prüfungsteil durchgeführt.

Für Personen, die

1. bereits die Prüfung gemäß § 29 a des Berufsausbildungsgesetzes oder eine unter § 29 h des Berufsausbildungsgesetzes fallende Prüfung erfolgreich abgelegt oder bei einer Befähigungsprüfung den Prüfungsteil Ausbilderprüfung bestanden haben, oder
2. unter die Übergangsbestimmungen des Artikel II Z 1 Abs 1 der Berufsausbildungsgesetz-Novelle 1978, BGBl Nr 232, fallen und dies im Verfahren, betreffend die Zulassung zur Konzessionsprüfung nachweisen, hat der Prüfungsteil Ausbilderprüfung gemäß § 23 a Abs 1 GewO 1973 zu entfallen.

Die Prüfungstaxe für den Prüfungsteil Ausbilderprüfung beträgt gemäß § 4 Abs 1 der Ausbilderprüfungsordnung, BGBl Nr 433/78, 450 S.

(MD — BD 112/82.)

## Verlautbarung

Gemäß § 22 Abs 1 lit a) des Ziviltechnikergesetzes, BGBl Nr 146/1957, wird verlautbart, daß mit Bescheid des Landeshauptmannes von Wien vom 3. August 1982, MD — BD 112/82, das Erlöschen der Befugnis eines Ingenieurkonsulenten für Forst- und Holzwirtschaft, des Dipl Ing Wilhelm Flandorfer, 13, Mühlbachergasse 13, festgestellt wurde.

Wien, am 17. September 1982

Amt der Wiener Landesregierung
Magistratsdirektion — Stadtbaudirektion

## Versteigerung

**von Effekten und Pretiosen der Pfandleihanstalt Nagler & Eberle, 7, Westbahnstraße 18, Telefon 93 32 40.**

Die verpfändeten und nicht rückgelösten Effekten von Nr 16 695 bis 17 057 werden am 21. Oktober 1982; Pretiosen von Nr 12 101 bis 12 656 und die Nrn 13 250, 13 289, 13 351, 13 369, 13 418, 13 422, 13 461, 13 462, 13 465, 13 503, 13 504, 13 505, 13 506, 13 593, 13 600, 13 669 und 13.703 am 22. Oktober 1982 zur öffentlichen Versteigerung gelangen.

Außerdem werden an allen diesen Tagen Pfänder feilgeboten, deren Verkauf bereits früher bewilligt, aber bisher nicht durchgeführt wurde. Die Feilbietung erfolgt in der Zeit von 9 bis 13 Uhr im Versteigerungslokal, 7, Bandgasse 17.

Schaustellung der Pfandposten am Montag, dem 18. Oktober 1982, von 9 bis 18 Uhr und am Mittwoch, dem 20. Oktober 1982, von 9 bis 17 Uhr.

Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010 · Retoursendungen bitte an PA 1150 Wien.


Eine Bitte an den Herrn Briefträger:
Falls Sie diese Zeitschrift nicht zustellen können, teilen Sie uns bitte hier den Grund und gegebenenfalls die richtige Adresse mit.
Herzlichen Dank.

**P.b.b.**

